



COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Des adolescents critiques littéraires

Prix des lycéens allemands 2009

Les lycéens allemands ont décerné le *Prix des lycéens allemands 2009* à Elisabeth Combres pour son roman *La mémoire trouée*.

Le 12 mars 2009, le Jury fédéral du *Prix des lycéens allemands*, composé des représentants-élèves des différents Länder, s'est réuni pour d'ultimes délibérations et pour élire la lauréate 2009. Après des débats animés, les 15 délégués-élèves ont choisi le roman ***La mémoire trouée* d'Elisabeth Combres**, publié aux éditions Gallimard (coll. Scripto).

Comme les années précédentes, la remise du prix a eu pour cadre la Foire du livre de Leipzig, la « Leipziger Buchmesse ». La cérémonie s'est déroulée vendredi 13 mars en présence de Monsieur Bernard de Montferrand, Ambassadeur de France en Allemagne, de Monsieur Oliver Zille, Directeur de la Foire du Livre de Leipzig, et de Monsieur Marohl, Directeur éditorial aux éditions Klett.

Ce prix littéraire, qui rassemble un nombre croissant d'établissements scolaires (plus de 3 500 élèves en 2009) est inspiré du *Prix Goncourt des lycéens* et est le résultat du travail commun entre le Service Culturel de l'Ambassade de France en Allemagne, les Instituts français, les Ministères de l'éducation des différents Bundesländer, la maison d'édition Ernst Klett Verlag et la Foire du livre de Leipzig.

Le roman lauréat, *La mémoire trouée* d'Elisabeth Combres, traite de manière simple mais juste de la tragédie du génocide au Rwanda. L'auteure y brosse le portrait attachant et plein de réalisme d'une petite fille, Emma, témoin de l'assassinat sauvage de sa mère par des Hutus et qui tente tant bien que mal de rassembler les morceaux d'une vie qui semble perdue. Ce livre rouvre la plaie d'un passé encore proche et prend la parole pour de nombreuses victimes. Il permet d'« exprimer des choses indicibles » comme l'ont souligné les membres du Jury fédéral, profondément touchés par la gravité du sujet, qui « concerne tout le monde » et « donne à

réfléchir ». Les lycéens allemands ont conclu que *La mémoire trouée* « donne des impressions du passé, une conscience du présent et de l'espoir pour l'avenir » et ont estimé que ce roman mérite d'être publié en Allemagne et de rencontrer les jeunes lecteurs allemands, ignorants du drame rwandais, dont il faut absolument « réparer la mémoire trouée ».

Grâce à la maison d'Éditions Ernst Klett Verlag, le *Prix des lycéens allemands* est doté de 5000 euros destinés à la traduction en langue allemande de l'ouvrage primé par les lycéens.

Pour des informations complémentaires:

➤ ***Prix des Lycéens allemands***

Le site de L'Ambassade de France en Allemagne :

<http://www.kultur-frankreich.de/prixdeslyceens/index.php?rub=1>

➤ ***Remise du Prix des lycéens 13 mars 2009***

Le blog de Klett Verlag : <http://www.france-blog.info/>

Contact :

Institut Français de Mayence

Schillerstr. 11 – D 55116 Mainz

Email: sandrine.diesel@institut-francais.fr

+ 49 (0)6131 28 22 919



